

DESPUES DE TAN LARGO SILENCIO

Sucede que Chile es un país triste y sus razones son suficientes; pero en medio de tal realidad emerge una presencia poética continúa. Una presencia poética que, al mismo tiempo que creativa, es evidentemente denunciadora. Una buena cantidad de nuestros poetas, especialmente jóvenes, trabajan una poesía comprometida con la realidad del Chile actual. Es así como en nuestra tierra humillada, pero siempre altiva, se levantan voces que denuncian.

PALABRA ESCRITA desde su génesis se abanderó con esa causa, la causa de Chile, y en ello sigue. Sigue a pesar de la "invitación" de la Biblioteca Nacional —es decir de "algunos funcionarios" de ella— a "registrar" la existencia de PE. No lo hicimos y seguimos saliendo. No lo hicimos porque creemos que la última forma de libertad que tienen los poetas es su forma de expresión: sin ella no hay poesía, nada hay. PALABRA ESCRITA seguirá por el camino trazado.

Nuestro largo silencio, por ende, no obedece a temores; obedece sólo a razones económicas. Nuestro último número apareció en agosto del año pasado. Prometemos ahora, sin embargo, que PE saldrá —a pesar del esfuerzo material que ello significa— cada dos meses. Y haremos crecer su número de páginas: desde este número ya está sucediendo: van cuatro páginas más.

Junto a la reaparición de PALABRA ESCRITA queremos saludar a los amigos poetas y escritores esparcidos en Chile y en el exterior. Especialmente a los que están fuera: a Rigoberto Heinshon en Holanda, a Orlando en Noruega, a Arturo Arcángel en Colombia. Ellos se preocuparon de singular manera de la ausencia de PE. Hoy ya saben que nuestra publicación subsiste y prosigue la línea trazada desde un principio: presentar una poesía que, sin desmerecer en el aspecto netamente literario, tenga un carácter de aproximación a nuestra realidad que siendo triste es tan rica y peculiar.

José G. Martínez Fernández.
DIRECTOR

SE ORGANIZAN ESCRITORES JOVENES DEL NORTE

De conversaciones sostenidas en Santiago, entre los poetas Arturo Volantines y José Martínez Fernández, surgió la idea de crear una organización que reúna a los jóvenes escritores del norte de Chile y ello pensando en la difusión de sus creaciones y en la defensa de los derechos que, como individuos insertos en la sociedad, tienen. Estas conversaciones se extendieron después a otros grupos de escritores del norte de Chile y es así como ya son numerosos los artistas de la palabra que se han integrado a ella. Carlos Amador Marchant, Walter Rojas Álvarez, Florencio Faúndez, Mayo Muñoz, Juvenal Ayala, Sergio Peña, Gabriel Indey, Fernando Rivera y otros están inscritos en lo que será la organización cuyo nombre quedará determinado en un encuentro a efectuarse próximamente. En dicho encuentro, además, se sustentarán las directrices y se elegirá la directiva que conducirá las acciones del organismo cultural.

Autores de la primera, segunda, tercera y cuarta regiones están trabajando ya para llevar a cabo el encuentro y conformar el aparato literario que, prácticamente, todos los jóvenes escritores nortinos venían deseando.

PALABRA ESCRITA. Revista de poesía.
Número 14. Mayo de 1984.
Director: José G. Martínez Fernández.
Diseño Gráfico: Toñocadima.
Dirección: Arturo Prat 236, local III.
SANTIAGO DE CHILE.

CORRESPONSALES:

CHILE: Florencio Faúndez, Juvenal Ayala, Pablo Anuary, Arturo Volantines, Gabriel Indey, Lorenzo González, Matías Rafide, Carlos René Ibacahe, Edison Salgado, Jaime Salgado A., Wellington Rojas y Luis A. Barría.

EXTRANJERO: Marta Milesi, Arturo Arcángel, Alfonso Peña, Rigoberto Heinshon, Orlando, y Javier Gil.

EDICION 1.000 Ejemplares

VERONICA CARRASCO HENRIQUEZ

REGISTRO C.C. 38.834

Ofrece sus servicios en contabilidades, leyes sociales y tributarias.

POBLACION RISOPATRON. PASAJE 7. Nº 4307. LO VALLEDOR.

FLORENCIO FAUNDEZ

CONQUISTA

Ayer, querida
no fue un día cualquiera.
Ocupé en tu nombre
un perdido caserío
que llamaban pueblo.
Bajo una sobresalida vértebra terrestre.
Dueño,
Absoluto.
Tomando posesión
de un desgranado invierno
de un tormentoso verano.
De todo el azul limpio del cielo
enseñando letras
Mayúsculas, minúsculas
Para que Hombres, Mujeres y Niños
pudiesen escribir bien nuestro nombres
Querida.

OFERTA

En esta esquina plana,
prohibida
inconclusa
desierta
Miserable.
Me dijeron que podía encontrarte
vendiendo
la novedad del año.
A cien
dos, tres, cuatro
Cinco por cien,
o lo que pudieran llevarse.



FLORENCIO FAUNDEZ SAAVEDRA. Nació en Iquique (Chile) en 1947.
Profesor.

SERGIO PEÑA

PROTESTOGRAMAS

1979

Mira lo que son las cosas
pensar que cuando chico jugaba con soldaditos
de plomo.
Hoy los soldaditos juegan con plomo
y juegan conmigo.

1978

Junta queremos, junta queremos
gritaban los patriotas en mil ochocientos diez.
Junta no queremos, junta no queremos
gritaban los patriotas algunos años después.

1983

Dos más dos son cuatro
a menos que el partido
diga lo contrario.

1983

Dicen que los peces más grandes
se comen a los más chicos,
pero un día los peces chicos con hambre
se van a comer a los más grandes.

1983

Los que llevaron al País
al mínimo empleo
hoy suprimen el empleo mínimo.

SERGIO PEÑA. Profesor. 26 años.



CARLOS A. MARCHANT.

IOH!

Creo volar como un pájaro solitario.
Como el que siempre anduvo por lugares distintos.
Buscando calor en el desierto, en el mar, entre tantas
partes distantes y desconocidas.
Tal vez soy un pájaro a fin de cuentas. Un pájaro
marchito de alas, entumido de cuerpo.
Un esquelético ser alado y sin destino.
Hediondo, a veces, de pena.
Fétido, por otra parte, de puertas y de sonidos iracundos.
Repito que soy un pájaro o tal vez un pajarraco. De ése
que dice a diario que este mundo es una lesera mal iniciada.
Del que
cuando tiene ganas de joder le molesta hasta el sonido de una mosca.
Pero que, cuando se encuentra consigo mismo, se arrincona
en cualquier sitio, aunque sea a comerse un pan duro.



CARLOS AMADOR MARCHANT. Nació en Iquique en 1955.

RAFAEL ALBERTI

CANCION

Se equivocó la paloma.
Se equivocaba.

Por ir al norte, fue al sur.
Creyó que el trigo era agua.
Se equivocaba

Creyó que el mar era cielo;
que la noche la mañana.
Se equivocaba.

Que las estrellas, rocío;
que la calor, la nevada.
Se equivocaba.

Que tu falda era tu blusa;
que tu corazón, su casa.
Se equivocaba.

(Ella se durmió en la orilla.
Tú en la cumbre de una rama).



EL ANGEL DESENGAÑADO

Quemando los fríos,
tu voz prendió en mí;
ven a mi país.

Te esperan ciudades,
sin vivos ni muertos,
para coronarte.

—Me duermo.
No me espera nadie.

RAFAEL ALBERTI. Famoso poeta español contemporáneo. Recientemente se adjudicó el premio Miguel de Cervantes. Algunos de sus libros son: "Marinero en tierra", "La amante", "A la pintura", "El poeta en la calle". Andaluz, nació en 1902, pertenece a la Generación del 27.

ERNESTO CARDENAL

EPIGRAMAS

I

Te doy, Claudia, estos versos, porque tú eres su dueña.
Los he escrito sencillos para que tú los entiendas.
Son para ti solamente, pero si a ti no te interesan,
un día se divulgarán tal vez por toda Hispanoamérica. . .
Y si al amor que los dictó tú también lo desprecias,
otras soñarán con este amor que no fue para ellas.
Y tal verás, Claudia, que estos poemas
(escritos para conquistarte a ti) despiertan
en otras parejas enamoradas que las lean
los besos que en ti no despertó el poeta.

II

En Costa Rica cantan los carreteros.
Caminan con mandolinas en los caminos.

Y las carretas van pintadas como lapas,
y los bueyes van con cintas de colores
y campanitas y flores en los cuernos.

Cuando es el corte del café en Costa Rica,
las carretas van cargadas de café.

Y hay bandas en las plazas de los pueblos,
y en San José los balcones y ventanas
están llenos de muchachas y de flores.
Y las muchachas dan vueltas en el parque.
Y el presidente camina a pie en San José.



ERNESTO CARDENAL. Célebre poeta nicaraguense contemporáneo. Actual Ministro de Cultura de su país. Su poesía se caracterizó por su actitud crítica frente a la dictadura somocista que, durante décadas, aplastó a Nicaragua. Nació en 1925.

ARISTOTELES ESPAÑA

LA VENDA

La venda es un trozo de oscuridad
que oprime,
un rayo negro que golpea en las tinieblas
los íntimos gemidos de la mente,
penetra como una aguja enloquecida,
la venda,
en las duras estaciones de la ira
y el miedo,
hiriendo, desconcertando,
se agrandan las imágenes,
los ruidos son campanas
que repican estruendosamente,
la venda,
es un muro cubierto de espejos y musgos,
un cuarto deshabitado,
una escalera llena de incógnitas,
la venda
crea una atmósfera fantasmal,
ayuda a ingresar raudamente
a los pasillos huracanados
de la meditación y el pánico.



TOÑOCADIMA.

DISCURSO Nº 18

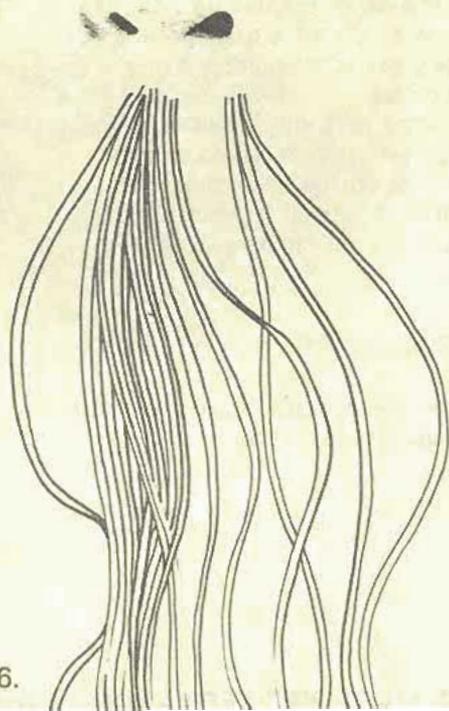
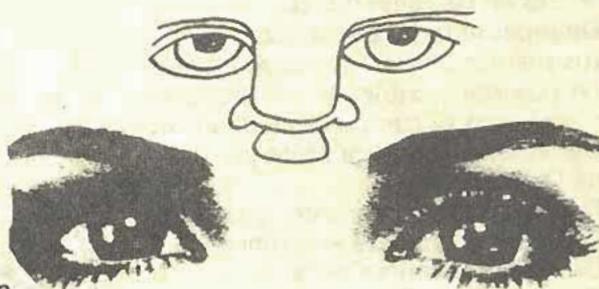
Señoras y señores
público del estadio
gritemos juntos de Arica a Magallanes
nó
a los estadios techados
a la luz de neón
a los árbitros saqueros
a los partidos transmitidos
por la radio

mejor sería robarnos
la pelota
cambiar de lugar el área chica
descerrajar las puertas de la tribuna
andes
vestir de rojo a los guardalíneas

señoras y señores
no piensen que yo estoy en contra del deporte
más popular de CHILE

mi patria por una entrada al estadio
nacional

público del estadio
para el próximo cambio en el equipo
aconsejo a todos afeitarse cuanto
antes
mañana puede ser tarde.



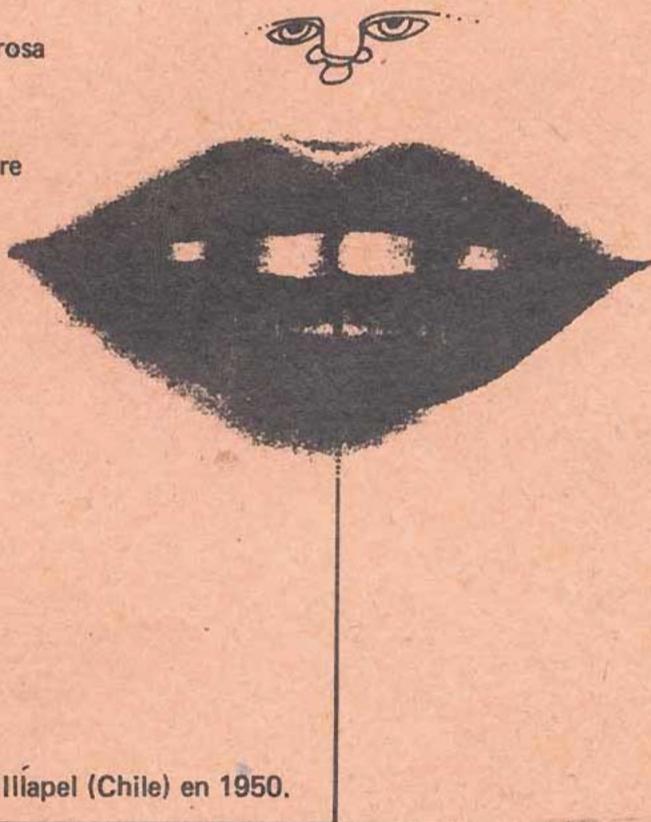
MAYO MUÑOZ

TANTAS VECES

Tuve miedo, amor.
Tantas veces creí caer
desfallecido por el hambre
o que la mordaza artera de la muerte
detuviera mi canto en una celda oscura
sin haber dicho antes que te amo.
Te amo. Ahora ya lo sabes.
Ahora ya no me importa caer
en cualquier parte.

ROSA DE FUEGO

En nuestro territorio
tenemos encendida aún la rosa
y juramos que ni siquiera
la mordedura del hambre
ni los húmedos ladrillos
podrán tapiarla para siempre
en el foso del silencio.



MAYO MUÑOZ. Nació en Illapel (Chile) en 1950.